



國家圖書館與法鼓佛教學院 共推佛學知識的典藏與傳佈

許夢虹 ◎ 國家圖書館出版品國際交換處

國家圖書館於民國98年10月8日(星期四)下午3時,假國家圖書館188會議室與法鼓佛教學院舉行學術合作協議簽約儀式暨第一次工作會議,在前國家安全會議高長副秘書長(現為陸委會副主委)的見證下,由顧敏館長與釋惠敏敏校長簽署協議書,共同推動佛學知識之典藏傳佈與雙方資源共建共享,提供優質學習環境、支援學術研究。

◆ 合作緣起

多年來,我國蒙藏委員會即與蒙古建立實質文化教育及人員培訓等交流活動。國家圖書館與蒙古國家圖書館於2006年8月簽訂協議,建立雙方緊密的圖書交換、人員培訓、典藏數位化等多元關係。在既有的合作關係下,為促進兩國人民相互瞭解及增進蒙古兒童對臺灣文化之認識,顧敏館長與林泰宏主任在今(2009)年7月赴蒙古,為「臺灣書苑」主持揭幕剪綵暨贈書儀式,並與蒙古國立兒童圖書館簽署合作協議。在Akim館長安排及陪同下,顧敏館長造訪蒙古國家圖書館,一窺其豐富之館藏,其中以印刷精美、令人嘆為觀止的館藏佛經讓顧敏館長印象深刻。

蒙古國家圖書為蒙古國最大的圖書館,館藏量目前擁有約3百餘萬冊圖書,1百餘萬件蒙藏經文及手抄本。蒙文書約25萬冊、善本及手稿約25萬冊;以完整收藏各國語文(古斯拉夫文、古蒙文、今蒙文、藏文、梵文等)有關蒙古學各領域研究的圖書資料為主,另有東方書庫、歐洲書庫及新蒙文書庫等其他語文書庫。此外,約700多套豐富的藏蒙佛經及手稿亦為其館藏特色。這些重要佛經雕版及手稿,在共產時期因具有經濟價值,故得以被妥善保存下來存於該館,品相佳且完整。其中以9種珍貴寶石研粉所書寫的彩色經文版,特別華麗精緻,尤具特色。

此番造訪蒙古國家圖書館一行,顧敏館長深感這些1200年前的蒙文、藏文佛教經典急需列入維護與保存的珍貴資產。典藏國家重要文獻,提供資訊服務是國家圖書館的功能與任務,而加強古籍文獻特藏的蒐集、發展特殊主題館藏,是近年來國家圖書館館藏發展的重點之一,如何將蒙古國家圖書館中珍貴的蒙文、藏文佛經加以維護與典藏,顧敏館長時時留意在心。

◆ 與法鼓佛學院結緣

臺灣佛學研究近年來逐漸站上國際舞臺,肇始於聖嚴法師重視佛教教育、佛學研究的前瞻性思想,不但具開創性意義,也因其與國際佛學研究學者密切互動,而成為中國佛教界推崇,

也受到國際宗教界的尊敬。其辦學宗旨以發揚中華文化、提倡國際性的佛教學術研究、培育高水準的佛教教育及弘化人才為目標。

法鼓佛學院中的圖書資訊資源為其學術研究環境中最重要的一環，也是聖嚴法師最為關切的重點，法師視圖書館為研究學問最基礎的設施，也是了解現今世界各國研究發展成果之重要資訊中心，因此，除現有之豐富資源外，更強化蒐羅世界各國各種語文的佛教原文原典，與佛教的研究成果，並以明清佛教的研究為藏書特色，便利學者從事研究及查索資料，以期成為研究明清佛教的重鎮與資訊寶庫。

基於法鼓佛教學院正好擁有多種語文知識解讀的人才與研究環境，在顧敏館長明見千里的遠見及積極的撮合下，促成雙方學術合作協議。雙方以典藏、傳播「佛教知識」（或甘珠爾知識）為合作基礎，規劃佛教經典展覽活動、講座活動、佛學多語文知識的解讀與圖書資源的建立、典藏等學術研究，皆列入協議內容中，相信在雙方資源共建共享的優質條件下，國內漢學與佛學的學術交流可以進一步朝向國際推進。

◆ 雙方緊密合作，共推佛學的典藏與傳佈

緊接於學術合作協議簽約儀式之後，即刻進行第一次的工作會議。雙方討論籌辦在即的議題：邀請蒙古人文大學教育與知識科技系Lubsanvandan Manaljav教授赴法鼓佛教學院參訪及就「共同推動漢學及佛學」的協議內容辦理專題演講事宜。籌辦的另一項議題為明年夏天蒙古佛經來臺聯展事宜，屆時臺灣民眾或有眼福觀賞17、18世紀印製的佛教經典、印刷經文的製版、蒙方館藏精品、圖片及相關文物等。

誠如釋惠敏校長所言「人類文明的進步需要彼此的交流，而文化便是其中重要的一環。」隨著科技的進步，法鼓佛教學院的經典也在十年前開始數位化，法鼓佛教學院在印度佛教、漢傳佛教、藏傳佛教及佛學資訊都已具研究規模，在國家圖書館的支援下，必能促進漢學與佛學的研究交流，這對人類文化的保存與深耕，都具重大意義。國家圖書館與法鼓佛學院學術合作，共同典藏與傳佈佛教知識相關資源，將提供國內外學術研究更寬闊的領域與更豐厚的資源。



· 98年10月8日，國家圖書館顧敏館長（右）與法鼓佛學院釋惠敏校長（左）共同簽署學術合作協議書。（吳松攝影）